



## Gemeinderat

### Beschlüsse des Gemeinderates

Der Gemeinderat hat sich an seiner Sitzung vom 19. Mai 2022 mit folgenden Geschäften befasst:

#### 1. Protokoll der Sitzung vom 7. April 2022

Das Protokoll der letzten Sitzung wird mit den eingebrachten Änderungen einstimmig genehmigt.

#### 2. Botschaft Ausbau Bahnhof Chur West

Der Antrag des Stadtrates wird wie folgt einstimmig zum Beschluss erhoben:

1. Der Ausbau Bahnhof Chur West wird genehmigt und der Bruttokredit von Fr. 20.7 Mio. inkl. MwSt (+/-10 %, Kostenstand Mai 2022, Konto 5010.01, Kostenstelle 72.9045 «Bahnhof RhB Chur West, Anbindung Bus / Velo / Velostation») bewilligt. Dieser Verpflichtungskredit erhöht oder vermindert sich auf der Basis der Bruttokosten im Ausmass des Baupreisindex Region Ostschweiz.
2. Ziffer 1 untersteht gestützt auf Art. 11 lit. b Stadtverfassung dem obligatorischen Referendum.

#### 3. Botschaft Kulturraumnetzwerk Chur

Der Antrag des Stadtrates wird wie folgt mit 17 Ja- zu 4 Nein-Stimmen zum Beschluss erhoben:

1. Der Gemeinderat nimmt Kenntnis von der Umsetzung des «Zielbilds Kulturräume» durch das Kulturraumnetzwerk Chur.
2. Die jährlich wiederkehrenden Mittel an den Verein «Kulturraumnetzwerk Chur» in der Höhe von Fr. 521 000.– (Kostendach) werden genehmigt.
3. Der Ausgabenbeschluss gemäss Ziffer 2 untersteht gestützt auf Art. 11 lit. c der Stadtverfassung (RB 111) dem obligatorischen Referendum.

#### 4. Botschaft Masanserstrasse, Weisstorkelgasse–Schulheim Masans

Der Antrag des Stadtrates wird wie folgt mit 17 Ja- zu 3 Nein-Stimmen (1 Enthaltung) zum Beschluss erhoben:

1. Das Strassenprojekt Masanserstrasse, Weisstorkelgasse–Schulheim Masans mit Kreisel Scalärastrasse sowie Instandsetzung der Werkleitungen wird genehmigt und ein Bruttokredit Stadt von Fr. 1 755 000.– (inkl. MwSt), Konto 5010.01,



Die neue Notfallstation Allgemeinpsychiatrie auf dem Gelände der Klinik Waldhaus nimmt ihren Betrieb auf. Vor einer Woche wurde das Gebäude der Öffentlichkeit vorgestellt. *Bild Livia Mauerhofer, Somedia*

Kostenstelle 72.9085 «Masanserstrasse, Kreisel Scalärastrasse», +/-10 % Kostenstand März 2022, bewilligt. Die Nettokosten betragen Fr. 900 000.– (inkl. MwSt) wie budgetiert.

2. Das Abwasserprojekt Masanserstrasse, Weisstorkelgasse–Schulheim Masans über Fr. 350 000.– exkl. MwSt aus der Spezialfinanzierung Abwasser (gebundene Ausgabe), Konto 5030.01, Kostenstelle 78.9540 «Masanserstrasse, Kreisel Scalärastrasse, Abwasser», +/-10 % Kostenstand März 2022, wird zur Kenntnis genommen.

#### 5. Auftrag Adrian J. Meier und Mitunterzeichnende betreffend Verbot von Feuerwerk aller Art; Bericht

Der Auftrag wird mit 12 zu 9 Stimmen abgelehnt.

#### 6. Auftrag Mario Cortesi und Mitunterzeichnende betreffend «Erweiterung Parkangebot für Motorroller»; Bericht

Der Auftrag wird mit 17 Ja- zu 3 Nein-Stimmen (1 Enthaltung) im Sinne der Erwägungen überwiesen.

#### 7. Auftrag SVP-Fraktion, Mitte-Fraktion und Mitunterzeichnende betreffend Überprüfung und Anpassung der rechtlichen Bestimmungen zu den Aufgaben und der Organisation der Bildungskommission; Bericht

Der Auftrag wird mit 18 Ja- zu 3 Nein-Stimmen im Sinne der Erwägungen überwiesen und gleichzeitig abgeschrieben.

#### 8. Auftrag FDP-Fraktion und Mitunterzeichnende betreffend Stärkung der Selbstfinanzierung für eine umsichtige Finanzierung der Investitionen; Bericht

Der Auftrag wird einstimmig im Sinne der Erwägungen überwiesen.

#### 9. Auftrag Mario Cortesi und Mitunterzeichnende betreffend Krisenvorbereitung für Strommangellage bzw. Blackout in der Stadt Chur; Bericht

Der Auftrag wird mit 16 Ja- zu 5 Nein-Stimmen überwiesen.

#### 10. Fragestunde gemäss Art. 61 Geschäftsordnung

Die Fragen von Gemeinderätin Corina Cabalzar (SP) betreffend Flüchtlingsunterbringungen in der Stadt Chur werden durch Stadtrat Patrik Degiacomi beantwortet.

#### Beschwerde

Gegen diese Beschlüsse kann innert 30 Tagen seit dieser Veröffentlichung beim Verwaltungsgericht des Kantons Graubünden schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerde hat ein Rechtsbegehren, den Sachverhalt mit den Beweismitteln sowie eine Begründung zu enthalten.

**Referendum**

Gestützt auf Art. 11 lit. b der Stadtverfassung unterliegt Beschluss Nr. 2, Ausbau Bahnhof Chur West, dem obligatorischen Referendum.

Gestützt auf Art. 11 lit. c der Stadtverfassung unterliegt Beschluss Nr. 3, Kulturraumnetzwerk Chur, dem obligatorischen Referendum.

**Einwohnerdienste**

**Fotos für Identitätskarten**

Das Bundesamt für Polizei hat eine Fotomuster-tafel veröffentlicht, die den Vorschriften der internationalen Zivilluftfahrtsorganisation entspricht. Die Kriterien können unter [www.fedpol.admin.ch](http://www.fedpol.admin.ch) unter dem Suchbegriff «Fotomustertafel» eingesehen werden. Es besteht auch die Möglichkeit, eine detaillierte Aufstellung bei den Einwohnerdiensten zu beziehen.

Informationen unter [www.chur.ch](http://www.chur.ch)  
[www.ch.ch](http://www.ch.ch)  
[www.fedpol.admin.ch](http://www.fedpol.admin.ch)  
(Suchbegriff: Fotomustertafel)

**Tipp:** Nutzen Sie die Erfahrungen eines Foto-fachgeschäftes, diesen sind die Bestimmungen bekannt, oder benützen Sie den Fotoautomaten im Warteraum der Einwohnerdienste.

Einwohnerdienste der Stadt Chur  
Stadthaus, Masanserstrasse 2, 1. Obergeschoss

**Immobilien und Bewirtschaftung**

**Zählung der leer stehenden Wohnungen vom 1. Juni 2022 (Auftrag BFS)**

Für das Bundesamt für Statistik (BFS) führt die Dienststelle Immobilien und Bewirtschaftung jährlich die Zählung der leer stehenden Wohnungen in der Stadt Chur durch. Als Leerwohnungen bzw. leer stehende Wohnungen im Sinne dieser Zählung gelten alle möblierten oder unmöblierten Wohnungen, welche die folgenden beiden Bedingungen erfüllen:

- **Wohnungen oder Einfamilienhäuser, die am Stichtag (1. Juni) unbesetzt aber bewohnbar sind**
- und
- **Wohnungen oder Einfamilienhäuser, die am Stichtag (1. Juni) zur dauernden Miete von mindestens drei Monaten oder zum Kauf angeboten werden.**

Ferien- oder Zweitwohnungen und -häuser zählen als leer stehende Wohnungen, sofern sie zur Dauermiete von mindestens drei Monaten oder zum Verkauf ausgeschrieben sind.

**Gemäss Bundesstatistikgesetz ist die Mitarbeit an der Zählung für die Wohneigentümerinnen und -eigentümer sowie die Liegenschaftsverwaltungen obligatorisch.** Wir bitten Eigentümerinnen, Eigentümer und Verwaltungen, die kein Formular per Post erhalten haben, uns bis am Mittwoch, 8. Juni 2022 mitzuteilen, welche Wohnobjekte am Stichtag leer standen. Meldeformulare können bei Frau Daniela Martinelli (Tel. 081 254 42 63 oder [daniela.martinelli@chur.ch](mailto:daniela.martinelli@chur.ch)) bezogen werden. Vielen Dank für Ihre Unterstützung.

**Stadtpolizei**

**Anmeldung von Hunden**

Wir machen die Hundebesitzer/-innen auf Art. 19 des Polizeigesetzes der Stadt Chur (PG; RB 411) aufmerksam, worin es heisst:

- <sup>1</sup> Jeder Hund muss von der Halterin oder dem Halter bei der Stadtpolizei gemeldet werden.
- <sup>2</sup> Der Neuerwerb eines Hundes, ein Halterwechsel, ein Wegzug der Hundehalterin oder des Hundehalters oder der Tod des Hundes muss durch die jeweilige Hundehalterin oder den jeweiligen Hundehalter innert 14 Tagen bei der Stadtpolizei gemeldet werden.
- <sup>3</sup> Die Meldepflicht beginnt, sobald ein Hund vier Monate alt ist.

Bei der Anmeldung von Hunden muss der Heimtierausweis CH bzw. EU vorgezeigt werden. Die Meldungen werden bei der Stadtpolizei, Kornplatz 10, während den Schalteröffnungszeiten (Mo.–Fr. von 8 bis 17 Uhr), entgegengenommen. Es gelten weiter die Bestimmungen von Art. 69 ff. Tierschutzverordnung (TSchV; SR 455.1).

Dies sind im Besonderen:

- Sozialkontakt, Bewegung und Umgang mit Hunden (Art. 70-73 TSchV)
  - Der Hundehalter / die Hundehalterin muss Vorkehrungen treffen, damit der Hund Menschen und Tiere nicht gefährdet (Art. 77 TSchV)
  - Meldepflicht von Bissvorfällen oder übermässigem Aggressionsverhalten für Tierärztinnen und Tierärzte, Ärztinnen und Ärzte, Tierheimverantwortliche, Hundeausbildnerinnen und Hundeausbildner, Zollorgane (Art. 78 TSchV)
- Das Amt für Lebensmittelsicherheit und Tiergesundheit Graubünden (ALT) empfiehlt speziell Neuhundehaltern/-innen den Besuch des kynologischen Ausbildungslehrgangs (KAL). Der Kurs dient der Erweiterung der Fachkompetenz von Hundehaltenden, dem Wohl des Hundes sowie der Einhaltung der öffentlichen Sicherheit.

**Tiefbaudienste**

**Verkehrsmeldung  
Nachtspernung der Schanfiggerstrasse**

Die Schanfiggerstrasse, im Abschnitt Maladers Prawis bis Platz, km 19.1 bis km 20.1, muss infolge Bauarbeiten, am Dienstag, 7.6.22 bis Frei-

**Notfalldienste**

- **Sanitätsnotruf 144**  
**Krankenwagen/Rettungswagen, Tel. 144**
  - **Ärztlicher Notfalldienst der Stadt Chur.**  
Sofern der Hausarzt oder Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, kann der Notfallarzt täglich unter Tel. 081 252 36 36 erreicht werden
  - **Apotheken in der Stadt Chur**
  - **Amavita-Apotheke** **Tel. 058 878 15 10**  
Bahnhofsunterführung  
\*Mo–Sa 7.00–20.00,  
Sonn- und Feiertage 8.00–18.00
  - **Amavita-Apotheke Landi** **Tel. 058 878 15 20**  
Grabenstrasse 15  
\*Mo 9.00–18.30, Di–Fr 8.00–18.30,  
Sa 8.00–16.00
  - **Apollo-Apotheke** **Tel. 081 284 15 24**  
Badusstrasse 10  
\*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,  
Sa 8.00–12.00, 13.30–16.00
  - **Apotheke Dr. Villa** **Tel. 081 253 41 41**  
Gürtelstrasse 10  
\*Mo–Do 8.00–18.30, Fr 8.00–20.00,  
Sa 8.00–17.30
  - **Coop Vitality Apotheke** **Tel. 058 878 84 60**  
Raschärenstrasse 35  
\*Mo–Fr 9.00–19.00,  
Sa 9.00–18.00
  - **Fortuna-Apotheke** **Tel. 081 284 20 22**  
Tittwiesenstrasse 55  
\*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,  
Sa 8.00–13.00
  - **Giacometti-Apotheke** **Tel. 081 284 18 18**  
Giacomettistrasse 32  
\*Mo–Fr 8.30–12.30, 13.30–18.30,  
Sa 8.30–15.30
  - **Grischuna-Apotheke** **Tel. 081 252 80 80**  
Postplatz  
\*Mo–Fr 8.00–18.30,  
Sa 8.00–17.00
  - **Lacuna-Apotheke** **Tel. 081 284 55 05**  
Belmontstrasse 1  
\*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,  
Sa 8.00–12.00, 13.00–16.00
  - **Loë Apotheke** **Tel. 081 521 90 00**  
Loëstrasse 170  
\*Mo–Fr 8.30–12.15, 13.00–18.00,  
Sa 8.30–12.15
  - **Medi Porta** **Tel. 081 511 63 63**  
Gürtelstrasse 46  
\*Mo–Fr 8.00–18.00,  
Sa 8.00–16.00
  - **Montalin-Apotheke** **Tel. 081 284 35 55**  
Ringstrasse 88  
\*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,  
Sa 8.00–17.00
  - **Raetus-Apotheke** **Tel. 081 250 15 15**  
Bahnhofstrasse 14  
\*Mo–Fr 7.30–19.00  
Sa 7.30–18.00
  - **Steinbock-Apotheke** **Tel. 081 252 26 80**  
Quaderstrasse 16  
\*Mo–Fr 8.00–12.15, 13.15–18.30,  
Sa 8.00–16.00
- \*Ausserhalb der üblichen Öffnungszeiten kann die Notfallapotheke über Tel. 081 256 20 89 erfragt werden. Dienstzuschlag Fr. 30.–, Nachtdienstzuschlag ab 21 Uhr Fr. 50.–, bei ärztlichen Rezepten Notfalldienstzuschlag LOA.
- **Psychiatrischen Dienste Graubünden**  
24-Stunden am Tag erreichbar. **Tel. 058 225 25 25**
  - **Zahnärztlicher Notfalldienst**  
Für dringende Fälle und wenn der Zahnarzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, besteht ein zahnärztlicher Notfalldienst. Die Telefonnummer des diensttuenden Zahnarztes kann über Tel.-Nr. 144 erfragt werden.
  - **Bestattungsamt Chur** **Tel. 081 254 47 66**  
Stadthaus, Masanserstrasse 2  
Mo–Fr 8.30–11.30, 13.30–17.00  
Wochenende und Feiertage:  
Tel. 081 254 47 66

tag, 10.6.22 jeweils ab 22.30 Uhr bis 05.00 Uhr, für jeglichen Verkehr gesperrt werden.  
Umleitung: Signalisierte Umfahrungsmöglichkeit über Molinis / Tschierschen  
Bemerkungen: Fussgänger und Radfahrer können die Baustelle passieren.  
Kontaktadresse: Tiefbauamt Graubünden, Bezirk 1  
Tel. 081 257 57 11

## Hochbaudienste

### Bauausschreibungen

**Öffentliche Planaufgabe:** 27. Mai–16. Juni 2022  
**Auflageort:** Empfang Departement Bau Planung Umwelt, Stadthaus, Masanserstrasse 2, 1. OG  
**Öffentlich-rechtliche Einsprachen** sind bis 16. Juni 2022 schriftlich und begründet bei den Hochbaudiensten Stadt Chur, Bausekretariat, Stadthaus, Masanserstrasse 2, einzureichen.

Bauherrschaft	Bauobjekt
---------------	-----------

<p><b>Benedikt Fässler, Chur</b></p>	<p><b>Spechtweg 10, Kataster Nr. 4854</b> Wärmetechnische Dach- und Fassadensanierung Zone: Wohnzone 3 Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen: – Gesuch für eine Feuerpolizeiliche Bewilligung</p>
--------------------------------------	---

<p><b>BMK Guss AG, Chur</b></p>	<p><b>St. Margrethenstrasse 14, Kataster Nr. 2495</b> Anbau Vordach auf der Südseite Zone: Zentrumszone Altstadt 1, Archäologiezone</p>
---------------------------------	---

<p><b>Ruth Rosa Lenz Schnöller, Vaz/Obervaz</b></p>	<p><b>Pulvermühlestrasse 49, Kataster Nr. 4078</b> Neubau Einfriedung auf der Südwestseite sowie Fenstereinbau in Garagen Zone: Wohnzone 2</p>
---	--

<p><b>Margrit Hofer-Hofmann, Haldenstein</b></p>	<p><b>Oberdorf 1, Kataster Nr. 31585</b> Montage Luft/Wasser-Wärmepumpe auf der Nordseite Zone: Wohnzone 1 Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen: – Gesuch für eine Feuerpolizeiliche Bewilligung</p>
--	---

<p><b>Natalino Marino, Chur</b></p>	<p><b>Sapünweg 8, Kataster Nr. 11104 (BR 11906)</b> Quartierplan Böschengut 2, Montage Photovoltaikanlage auf dem Flachdach Zone: Wohnzone 2</p>
-------------------------------------	--

## Grün und Werkbetrieb

### Kehrriechtabfuhr und Sammelstellen über Pfingsten

- 1. Kehrriechtabfuhr**  
An folgendem Feiertag findet **keine** Kehrriechtabfuhr statt  
– Montag, 6. Juni 2022 (Pfingstmontag)  
**Die Kehrriechtabfuhr wird weder vor- noch nachgeholt.**
- 2. Multisammelstelle**  
Die Multisammelstelle ist an folgendem Tag **geschlossen**  
– Montag, 6. Juni 2022 (Pfingstmontag)
- 3. Regionale Tierkörpersammelstelle**  
Die Regionale Tierkörpersammelstelle ist an folgendem Tag **geschlossen**  
– Montag, 6. Juni 2022 (Pfingstmontag)

In dringenden Fällen ist die Stadtpolizei, Tel. 081 254 53 00, zu kontaktieren.

Der Werkbetrieb wünscht Ihnen frohe Pfingsten.

## Stadtschule Chur

### Anmeldung schulergänzende Kinderbetreuung (Kindertagesstätten) – Schuljahr 2022/23

Die Gemeinden sind gemäss Art. 6 Abs. 3 der kantonalen Tagesstrukturverordnung vom 19. März 2013 verpflichtet, den Betreuungsbedarf von Kindergarten- und Schulkindern während der Schulwochen von morgens 7.30 Uhr bis abends 18 Uhr jährlich zu erheben.  
Erziehungsberechtigte von Kindergarten- und Schulkindern, welche einen Betreuungsbedarf in den städtischen Kindertagesstätten haben, sind aufgerufen, ihren entsprechenden Betreuungsbedarf für das Schuljahr 2022/23 bis zum 31. Mai 2022 der Stadtschule – Kindertagesstätten Chur – mitzuteilen. Später eintreffende Anmeldungen oder Änderungswünsche können nur berücksichtigt werden, wenn entsprechende Plätze frei sind.  
Die Anmeldung hat den Namen und das Geburtsdatum des Kindes, die gewünschten Betreuungszeiten, die Namen und Telefonnummern der Erziehungsberechtigten, sowie die Wohnadresse zu enthalten.

Stadtschule, Kindertagesstätten  
Poststrasse 35, Postfach 810, 7001 Chur

kindertagesstaetten@chur.ch  
Tel. 081 254 51 73

[www.chur.ch](http://www.chur.ch)

## Kirchen Chur

### Reformierte Kirche Chur

Weitere Informationen finden Sie unter [www.chur-reformiert.ch](http://www.chur-reformiert.ch)

#### Sonntag, 29. Mai

##### Martinskirche

**10.00 Uhr Konfirmationsgottesdienst**  
Pfarrerin Ivana Bendik  
Festgottesdienst zur Konfirmation mit anschliessendem Apéro im Antistitium. Auch die Gemeinde ist herzlich eingeladen.  
Musik: Lorena & Hampa Rest, Vocals und Gitarre sowie Albert Bolliger, Orgel

##### Comanderkirche

**10.00 Uhr Konfirmationsgottesdienst**  
Pfarrerin Manuela Noack  
«Die Würfel sind gefallen»  
Festgottesdienst zur Konfirmation mit anschliessendem Apéro vor der Kirche.  
Auch die Gemeinde ist herzlich eingeladen.  
Musik: Band Zanolari und Christian Cantieni, Orgel

##### Masanserkirche

**10.00 Uhr Gottesdienst**  
Pfarrer Andreas Rade  
Thema: «...um des Evangeliums willen», 1. Kor 14,26-40

**Kollekte zu Gunsten** von «Kirchliche Jugendarbeit im Kanton Graubünden»

### Abdankungen

Für Abdankungen vermittelt Ihnen das Büro für Bestattungen/Friedhöfe Stadt Chur, Telefon 081 254 47 66, die zuständige Pfarrperson – auch übers Wochenende.

ANZEIGE.....

#### Nachtarbeiten

##### RhB-Strecke Chur – Felsberg

Nächte vom 30./31. Mai 2022 – 1./2. Juni 2022

#### Kabelarbeiten:

##### Montage Endverschluss an Fahrleitungsmast

Damit der Zugverkehr am Tag nicht behindert wird, müssen die dringend nötigen Arbeiten in der Nacht ausgeführt werden. Wir bemühen uns, die Lärmemissionen möglichst gering zu halten.

Bitte beachten Sie, dass sich die angegebenen Termine witterungsbedingt oder infolge kurzfristiger Änderungen im Bauablauf verschieben können.

Eine Übersicht über die Bauarbeiten der RhB finden Sie unter [www.rhb.ch/bauarbeiten](http://www.rhb.ch/bauarbeiten).

Besten Dank für Ihr Verständnis.

Rhätische Bahn  
Infrastruktur  
Kabelanlagen

**Seelsorge**

Falls Sie ein Seelsorgegespräch wünschen, wenden Sie sich bitte an eine unserer Pfarrpersonen oder rufen Sie folgende Telefonnummer an: 081 252 39 40.

**Begegnungscafé**

Di, 31.5., 9 bis 11 Uhr, Comanderzentrum, Gastgeber: Andreas Gfeller, Leiter Verwaltung

**Mittagessen in Masans**

Mi, 1.6., 12 Uhr, Kirchgemeindehaus Masans, Anmeldung bis am Vortag um 12 Uhr erforderlich: 081 353 59 00 oder E-Mail: gisella.belleri@chur-reformiert.ch

**Spielnachmittag für alle Generationen**

Mi, 1.6., 14.30 Uhr, Comanderzentrum, Brett- und Kartenspiele in einer munteren Runde. Keine Anmeldung erforderlich

**Frühgebet**

Do, 2.6., 6.45 bis 7.15 Uhr, Comanderzentrum

**Wanderung für Seniorinnen und Senioren**

Do, 2.6., Andiast-Brigels-Dardin. Treffpunkt 7.45 Uhr Bahnhofhalle, Wanderzeit 3.5 bis 4 Std. Auf/Abstieg 460/620m. An- und Abmeldungen bis Mittwoch, 12 Uhr vor der Wanderung: 076 200 53 44 marianne.stauber@bluewin.ch

**Offenes Ohr**

Do, 2.6., 17 bis 18 Uhr, Martinskirche, Möglichkeit für ein spontanes Gespräch mit Pfarrer Robert Naefgen zu aktuellen Themen. Keine Anmeldung erforderlich.

**Friedensgebet**

Do, 2.6., 18 bis 18.30 Uhr, Martinskirche, Spirituelle und theologische Thematisierung des Kriegs gegen die Ukraine

**Öffnungszeiten Verwaltung**

Montag 14 bis 17 Uhr, Dienstag bis Donnerstag 8.30 bis 11.30 Uhr und 14 bis 17 Uhr, Freitag geschlossen (Sennensteinstrasse 28)

**Kirchlicher Sozialdienst**

Sprechstunden: Dienstag 9 bis 11 Uhr, Mittwoch 16 bis 18 Uhr, Donnerstag, 9 bis 11 Uhr. Telefonische Erreichbarkeit: Montag bis Freitag von 8 bis 10 Uhr. Telefon 081 252 27 04. Termine nach Vereinbarung (Sennensteinstrasse 26)

**Einladung zur Kirchgemeindeversammlung**

Die ordentliche Kirchgemeindeversammlung findet statt am **Montag, 13. Juni 2022, 19.30 Uhr, im Saal des Comanderzentrums, 7000 Chur**

**Traktanden**

1. Begrüssung und Entschuldigungen
2. Besinnliche und musikalische Einleitung
3. Genehmigung der Traktandenliste

4. Wahl der Stimmenzähler
5. Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom 15.11.2021
6. Bericht des Präsidenten
7. Infos aus den Ressorts
8. Fenster aus Pfarramt und Diakonie
9. Jahresbericht 2021
10. Jahresrechnung 2021
  - a) Antrag für Vorfinanzierungen
  - b) Genehmigung Jahresrechnung mit Revisionsbericht
11. Verabschiedungen
12. Varia

**Stimmberechtigt** sind alle Mitglieder der Reformierten Kirche Chur, die das 16. Altersjahr erreicht haben. Die Unterlagen zur Versammlung liegen in den Kirchen und Kirchgemeindepfarrhäusern auf oder können bei der Verwaltung, Sennensteinstrasse 28, angefordert oder abgeholt werden. Sie finden diese auch auf unserer Homepage [www.chur-reformiert.ch](http://www.chur-reformiert.ch). Bitte beachten Sie dazu die Mitteilungen im Stadtsamtblatt.

**Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Steinbach**

Passugg-Araschgen ist Teil der Kirchgemeinde Steinbach

**Sonntag, 29. Mai**

11.00 Uhr Gottesdienst in Passugg (Pfr. Simone Straub)

**Projektchor für Kirchenjubiläum in Passugg**

Die Kirche in Passugg wurde vor 50 Jahren erbaut. Anlässlich des Kirchenjubiläums feiern wir am Samstag, 18. und Sonntag, 19. Juni ein Festwochenende mit Architekturvortrag, Apéro, Festgottesdienst und Mittagessen. Den Festgottesdienst am Sonntag (10 Uhr) wird ein Projektchor unter der Leitung von Giovanni Zanetti mitgestalten.

Herzliche Einladung zum Mitsingen. Probentermine: Donnerstag, 9. Juni, Montag, 13. Juni und Donnerstag, 16. Juni. Die Proben finden jeweils um 20 Uhr in der Kirche in Passugg statt. Bitte um kurze Anmeldung im Pfarramt, oder bei Ruedi Müller (081 373 13 74)

Pfarramt: Pfarrerin Simone Straub  
E-Mail: [simone.straub@gr-ref.ch](mailto:simone.straub@gr-ref.ch)  
Tel. 081 373 11 81

**Katholische Kirchgemeinde Chur**

Detailliertere Angaben entnehmen Sie bitte dem «Pfarrblatt» oder unserer Homepage [www.kathkgchur.ch](http://www.kathkgchur.ch)

**DOMPFARREI (Kathedrale)**

**Samstag, 28. Mai**  
6.30 Uhr hl. Messe  
16.00 Uhr Beichtgelegenheit Hof 14

16.30 Uhr hl. Messe (Bodmer)  
18.00 Uhr hl. Messe

**Sonntag, 29. Mai**

7.30 Uhr hl. Messe  
10.00 Uhr hl. Messe  
**Kollekte:** Stiftung Ja zum Leben

**Montag, 30. Mai**

6.30 Uhr hl. Messe  
19.00 Uhr hl. Messe (Marianische Frauen- und Müttergemeinschaft)

**Dienstag, 31. Mai**

9.00 Uhr hl. Messe  
12.15 Uhr hl. Messe

**Mittwoch, 1. Juni**

6.30 Uhr hl. Messe  
9.30 Uhr hl. Messe (Bodmer)

**Donnerstag, 2. Juni**

6.30 Uhr hl. Messe  
8.00 Uhr hl. Messe

**Herz-Jesu-Freitag, 3. Juni**

6.30 Uhr hl. Messe  
9.30 Uhr hl. Messe (Bodmer)  
15.45 Uhr hl. Messe (Rigahaus)  
18.15 Uhr Rosenkranz  
19.00 Uhr hl. Messe

**ERLÖSERPFARREI**

**Samstag, 28. Mai**

16.30 Uhr hl. Messe

**Sonntag, 29. Mai**

10.00 Uhr hl. Messe  
19.00 Uhr hl. Messe  
**Kollekte:** Arbeit der Kirche in den Medien

**Dienstag, 31. Mai**

19.00 Uhr Maiandacht

**Mittwoch, 1. Juni**

9.00 Uhr hl. Messe

**Donnerstag, 2. Juni**

9.00 Uhr hl. Messe

**Herz-Jesu-Freitag, 3. Juni**

18.00 Uhr Eine Stunde mit Gott (Anbetung)  
19.00 Uhr hl. Messe

**HEILIGKREUZPFARREI**

**Samstag, 28. Mai**

18.30 Uhr hl. Messe

ANZEIGE.....

**Nachtarbeiten**

**RhB-Strecke Depot Sand – Lügen-Castiel**

Nacht vom 2./3. Juni 2022

**Gleisunterhaltsarbeiten:  
Maschineller Gleisunterhalt  
(Planieren, Einschottern)**

Damit der Zugverkehr am Tag nicht behindert wird, müssen die dringend nötigen Arbeiten in der Nacht ausgeführt werden. Wir bemühen uns, die Lärmemissionen möglichst gering zu halten.

Bitte beachten Sie, dass sich die angegebenen Termine witterungsbedingt oder infolge kurzfristiger Änderungen im Bauablauf verschieben können. Eine Übersicht über die Bauarbeiten der RhB finden Sie unter [www.rhb.ch/bauarbeiten](http://www.rhb.ch/bauarbeiten).

Besten Dank für Ihr Verständnis.

**Rhätische Bahn  
Infrastruktur  
Planung und Disposition**

**Sonntag, 29. Mai**  
10.30 Uhr hl. Messe  
**Kollekte:** Arbeit der Kirche in den Medien  
**Dienstag, 31. Mai**  
18.30 Uhr hl. Messe  
**Donnerstag, 2. Juni**  
9.00 Uhr hl. Messe  
17.30 Uhr Rosenkranz  
**Herz-Jesu-Freitag, 3. Juni**  
18.30 Uhr hl. Messe

**KAPELLE KREUZSPITAL**  
**Samstag, 28. Mai**  
15.00 Uhr hl. Messe

**SOZIALDIENSTE  
DER KATHOLISCHEN KIRCHGEMEINDE**  
**Tittwiesenstrasse 8, Tel. 081 286 70 83**  
Sprechstunden: Di, 14–16 Uhr und Mi, 9–11 Uhr  
übrige Zeit nach telefonischer Vereinbarung.

## Kirche Haldenstein

### Evangelische Kirchengemeinde Haldenstein

**Sonntag, 29. Mai**  
Gottesdienst in der Region  
**Mittwoch, 1. Juni**  
9.30 Uhr Kleinkinderfeier mit Team  
**Donnerstag, 2. Juni**  
11.45 Uhr Offener Mittagstisch  
im Haldensteiner Calanda  
**Sonntag, 5. Juni**  
Gottesdienst am Pfingstsonntag mit Abendmahl.

Für Besinnung Suchende ist die Kirche Haldenstein tagsüber (9 bis 18 Uhr) zugänglich.

## Kirchen Maladers

### Evangelisch-reformierte Kirchengemeinde Maladers

**Sonntag, 29. Mai**  
Kein Gottesdienst in Maladers

Pfarramt: Pfarrerin Simone Straub  
E-Mail: simone.straub@gr-ref.ch  
Tel. 081 373 11 81

### Katholische Kirchengemeinde Maladers

Pfarrei St. Antonius Maladers, Castiel, Calfreisen und Lünen

**Samstag, 28. Mai**  
Kein Gottesdienst  
**Sonntag, 29. Mai**  
Kein Gottesdienst

Kaplan Dieter Kaufmann  
Alte Schanfiggerstrasse 7, 7000 Chur  
Tel. 078 967 36 14, E-Mail: kpldwk@yahoo.de

## Verschiedenes

### Einsendungen «Soziale Angebote»

Die mehrseitige Publikation der Sozialen Angebote der Stadt Chur im «Amtsblatt» erscheint viermal jährlich jeweils in den ersten Ausgaben der Monate März, Juni, September und Dezember. Die nächste Beilage wird in der Ausgabe vom Freitag, 3. Juni 2022, publiziert. Wir bitten deshalb die Verantwortlichen der sozialen Institutionen, allfällige Änderungen und Mutationen ihrer Bekanntmachung bis spätestens Montag, 30. Mai 2022, 12 Uhr, einzusenden an folgende E-Mail-Adresse: [redaktion-stabla@suedostschweiz.ch](mailto:redaktion-stabla@suedostschweiz.ch)

### Pro Senectute Graubünden

Pro Senectute Graubünden setzt sich dafür ein, dass ältere Menschen ein möglichst selbstbestimmtes Leben führen können. Als Kompetenzzentrum fürs Alter(n) in Graubünden sind wir da für ältere Menschen und ihre Angehörigen, für den Kanton, für die Gemeinden und für die Institutionen.

- Mit unserer **Sozialberatung** schaffen wir wieder Perspektiven. Wir bieten Beratungen und Informationen zu Altersfragen, insbesondere zu den Themenbereichen Finanzen, Gesundheit, Wohnen und Lebensgestaltung.
- Mit unserer **Beratung in Finanz- und Nachlassfragen** zeigen wir unabhängig, kompetent und kostenlos Möglichkeiten zur Regelung Ihrer finanziellen Situation auf.
- Mit unseren **Projekten** unterstützen wir Behörden und Interessengruppen in der Umsetzung der Anliegen in ihrem Lebensraum.
- Mit **Generationenprojekten** verbinden wir Alt und Jung.
- Mit unseren **Entlastungsangeboten** tragen wir dazu bei, dass Seniorinnen und Senioren lange und selbstbestimmt zu Hause leben können.
- Mit unseren **Kursen und Veranstaltungen** eröffnen wir neue Perspektiven und schaffen Kontakte.
- Mit unseren **Sport- und Wandergruppen** sind Seniorinnen und Senioren im ganzen Kanton aktiv.
- Mit unseren Angeboten zur **Gesundheitsförderung und Prävention** stärken wir die Autonomie, die Gesundheit und die Lebensqualität der älteren Menschen und motivieren sie zu einem gesunden Lebensstil.

### Wanderungen Pro Senectute Graubünden

Für die angebotenen Wanderungen ist der Witterung entsprechend gute Wanderbekleidung erforderlich: gute Schuhe, Regenschutz, Sitzunterlage, evtl. Stöcke und Schutzmasken. Notfall-Ausweis bei sich tragen!

[stabla@somedia.ch](mailto:stabla@somedia.ch)

**Dienstag, 31. Mai 2022**  
**Weisstannental Schwendi – Batöni**  
**Wasserfälle – Weisstannen**  
Abfahrt: Chur ab 08.37 Uhr  
Retour: Chur an 16.52 Uhr  
**Jede/r Teilnehmende löst sein Billett individuell.**  
Wanderzeit: 4 Std., Aufstieg 666 m, Abstieg 567 m, 11 km  
Leitung: Elisabeth Pingeon, 079 442 31 85  
Anmeldung: bis spätestens am Sonntag um 20 Uhr bei der Wanderleitung

**Donnerstag, 2. Juni 2022**  
**Wiesen – Schönboden – Wiesen**  
Frauenschieli?  
Abfahrt: Chur ab 08.58 Uhr  
Retour: Chur an 17.04 Uhr  
**Jede/r Teilnehmende löst sein Billett individuell.**  
Wanderzeit: ca. 3 Std., Aufstieg 390 m, Abstieg 390 m, 8.5 km  
Leitung: Margrit Egert, 079 224 73 49  
Anmeldung: bis spätestens am Dienstag um 20 Uhr bei der Wanderleitung

Pro Senectute Graubünden  
Alexanderstrasse 2, 7000 Chur  
081 300 35 35  
[info@gr.prosenectute.ch](mailto:info@gr.prosenectute.ch), [www.gr.prosenectute.ch](http://www.gr.prosenectute.ch)

### Diabetes-Gesellschaft GL-GR-FL

Die Diabetes-Gesellschaft GL-GR-FL ist die offizielle Vertretung für Menschen mit Diabetes in den Regionen Glarus, Graubünden und im Fürstentum Liechtenstein.

- In all unseren Standorten:
- **Chur (Steinbockstrasse 2)**
  - **Glarus (Kasernenstrasse 2)**
  - **Vaduz (c/o Landesspital Liechtenstein, Heiligkreuz 25)**
- stehen Ihnen folgende Dienstleistungen zur Verfügung:
- **Diabetesberatung**
  - **Ernährungsberatung**

ANZEIGE.....

**Nacharbeiten**  
**RhB-Strecke Chur – Reichenau/Tamins**  
Nächte vom **30./31. Mai 2022 – 31. Mai/1. Juni 2022**  
**Gleisunterhaltsarbeiten:**  
**Maschineller Gleisunterhalt (Planieren, Einschottern)**

Damit der Zugsverkehr am Tag nicht behindert wird, müssen die dringend nötigen Arbeiten in der Nacht ausgeführt werden. Wir bemühen uns, die Lärmimmissionen möglichst gering zu halten.

Bitte beachten Sie, dass sich die angegebenen Termine witterungsbedingt oder infolge kurzfristiger Änderungen im Bauablauf verschieben können. Eine Übersicht über die Bauarbeiten der RhB finden Sie unter [www.rhb.ch/bauarbeiten](http://www.rhb.ch/bauarbeiten).

Besten Dank für Ihr Verständnis.

**Rhätische Bahn  
Infrastruktur  
Planung und Disposition**

- **Medizinische Fusspflege für Diabetiker und Nichtdiabetiker**
- **Hilfsmittelverkauf und Messgeräteinstruktion**

**Diabetes-/Ernährungsberatung und med. Fusspflege werden mit ärztlicher Verordnung zu 100% durch die Grundversicherung (keine Zusatzversicherung nötig) übernommen.**

Gerne nehmen wir Anmeldungen für die Diabetes-, Ernährungsberatung und medizinische Fusspflege in unserer Geschäftsstelle **in Chur, Steinbockstrasse 2** entgegen, entweder per E-Mail: [info@diabetesgl-gr-fl.ch](mailto:info@diabetesgl-gr-fl.ch) oder per Telefon: **081 253 50 40**.

Die Öffnungszeiten für den Materialverkauf sowie des Telefondienstes sind wie folgt:

Montag,	14.00 – 17.00 Uhr
Mittwoch,	14.00 – 18.00 Uhr
Freitag,	8.30 – 11.30 Uhr

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Webseite: [www.diabetesgl-gr-fl.ch](http://www.diabetesgl-gr-fl.ch)

### Selbsthilfe Graubünden

- Beratung von Einzelpersonen, Fachstellen und Institutionen zum Thema Selbsthilfe
- Vermittlung von Kontakten zu bestehenden Gruppen und/oder Fachstellen
- Beratung von Betroffenen bei der Gründung von Selbsthilfegruppen

**Kontakt:**  
Selbsthilfegraubünden  
Reichsgasse 25  
7000 Chur  
E-Mail: [kontakt@selbsthilfegraubuenden.ch](mailto:kontakt@selbsthilfegraubuenden.ch)  
Internet: [www.selbsthilfegraubuenden.ch](http://www.selbsthilfegraubuenden.ch)

### Procap Grischun

Selbsthilfeorganisation für Menschen mit Handicap

#### Rechtsberatung:

Wir vertreten die Rechte im Umgang mit Sozialversicherungen für unsere Mitglieder. Procap Grischun bietet ihren Mitgliedern Beratung und juristische Unterstützung an. Die Dienstleistungen der Rechtsberatung stehen allen Mitgliedern kostenlos zur Verfügung. Für Nicht- und Neumitglieder gibt es eine Sonderregelung. Das Angebot beschränkt sich auf das Sozialversicherungsrecht und umfasst keine Fragen anderer Rechtsgebiete.

#### Unsere Dienstleistungen:

- umfassende und unentgeltliche Beratung im Bereich Sozialversicherungen
- vier regionale Beratungsstellen für allgemeine Fragen im Zusammenhang mit Behinderungen
- Ausflüge / Freizeitaktivitäten
- Ausbildung / Kurse
- Ferien- und Sportangebote

#### Mitgliedschaft:

Der Mitgliederbeitrag beträgt Fr. 50.–. Auch als Solidarmitglied können sie unseren Verband unterstützen und von den Angeboten profitieren.

#### Kontakt:

Geschäfts- und Beratungsstelle  
Alexanderstrasse 8, 7000 Chur  
Tel. 081 253 07 07  
E-Mail: [info@procapgrischun.ch](mailto:info@procapgrischun.ch)  
Internet: [www.procapgrischun.ch](http://www.procapgrischun.ch)

### Alzheimer Graubünden

**Kostenlose Begleitung, Beratung und Information zu allen Fragen im Zusammenhang mit Demenz**

- Gesprächsgruppen für Angehörige
- Café Zeitlos jeden 3. Mittwoch in Chur
- Aus- und Weiterbildungsangebote

**Kantonales Alzheimertelefon 081 253 91 40**

Alzheimer Graubünden  
Poststrasse 9, 7000 Chur  
Tel. 081 253 91 42  
Info.gr@alz.ch  
[www.alz.ch/gr](http://www.alz.ch/gr)

### Blaues Kreuz Graubünden – Alkoholberatungsstelle

**Kostenlose Beratung bei Alkoholproblemen für Menschen jeden Alters**  
**Beratung und Information für**

- Betroffene (übermässiger Alkoholkonsum, Alkoholabhängigkeit)
- Angehörige als Einzelpersonen, Familien und Lebensgemeinschaften
- Fachpersonen

#### Coaching für

- Personalverantwortliche bei risikoreichem Alkoholkonsum von Mitarbeitenden
- Alkohol im Alter – Angebot für leitende Personen und Mitarbeitende in Altersheimen

#### Gruppen

- Gesprächsgruppe für Frauen mit Alkoholproblemen
- Gruppe für Angehörige

#### Hilfe für Eltern mit Alkoholproblemen und für ihre Kinder

- Kindergruppe Elefantahut und Schmetterlingsflügel
- Einzelangebote für Kinder und Jugendliche
- Elternworkshops – und Beratung

Wir unterstehen der Schweigepflicht!

#### Infos und Anmeldung:

Blaues Kreuz Beratungsstelle  
Alexanderstr. 42, 7000 Chur, Tel. 081 252 43 37  
[beratung@blaueskreuz.gr.ch](mailto:beratung@blaueskreuz.gr.ch)  
Anwesenheitszeiten: Montag bis Donnerstag  
[www.blaueskreuz.gr.ch](http://www.blaueskreuz.gr.ch)

### Schweizerischer Blinden- und Sehbehindertenverband SBV

Beratungsstelle Graubünden

- Wir unterstützen Menschen mit einer Sehbehinderung auf ihrem Weg zu einer möglichst selbstständigen Lebensgestaltung.
- Wir bieten kostenlose Beratungen, massgeschneiderte Sehhilfen, Trainings zur Alltagsbewältigung und sozialarbeiterische Unterstützung.

Schweizerischer Blinden- und Sehbehindertenverband SBV  
Beratungsstelle Graubünden  
Steinbockstrasse 2, 7000 Chur  
Tel. 081 257 10 00  
[beratungsstelle.graubuenden@sbv-fsa.ch](mailto:beratungsstelle.graubuenden@sbv-fsa.ch)  
[www.sbv-fsa.ch](http://www.sbv-fsa.ch)

### Computeria

(Ein Angebot der Seniorenakademie Graubünden)  
Menschen ab 55 können die Computeria kostenlos benutzen. Unentgeltliche Beratungen bei:

- Computerproblemen
- Handys und iPhone
- Internet und E-Mail
- Finanzen und Ruhestand

Die Computeria ist jeweils am Mittwochnachmittag von 14–17 Uhr geöffnet.

Infos und Anmeldung:  
Seniorenakademie Graubünden  
Ringstrasse 90, 7004 Chur  
Tel. 081 250 20 50  
[info@senak.ch](mailto:info@senak.ch), [www.senak.ch](http://www.senak.ch)

### Pro audito Chur plus Verein für Hörbehinderte

Wir bieten an:

- Verständigungskurse «besser hören – besser verstehen»  
Kursbeginn jeweils im Frühling und Herbst  
Auskunft und Anmeldung bei Monika Vogel, Audioagogin, Tel. 078 875 42 74
- Vermietung von Ringleitung
- Vereinsleben  
[proauditochurplus@gmail.com](mailto:proauditochurplus@gmail.com)  
[www.pro-audio.ch/vereine](http://www.pro-audio.ch/vereine)

### Pro Infirmis

Fachorganisation für Menschen mit Behinderung und Angehörige.

#### Sozialberatung:

Umfassende und kostenlose Beratung in den Bereichen Sozialversicherungen, Finanzen, persönliche und familiäre Anliegen, Arbeit, Wohnen, Schule, Entlastung, Hilfsmittel und mehr.

#### Assistenzberatung:

Menschen mit einer Behinderung, die ihr Leben in den eigenen vier Wänden selbstbestimmt führen möchten, werden im Bereich der persönlichen Assistenz beraten.

**Begleitetes Wohnen:**

Erwachsene mit einer IV-Berechtigung, die in einer eigenen Wohnung leben, werden in alltagspraktischen Fragen unterstützt und begleitet.

**Bildungsklub:**

Kursangebot für Erwachsene mit kognitiver Beeinträchtigung zur Erweiterung der Kompetenzen in der Lebensgestaltung.

**Fachstelle Hindernisfreies Bauen:**

Beratung von Betroffenen, Angehörigen und Fachpersonen zu Fragen des hindernisfreien Bauens.

**Eurokey:**

Das Schlüssel- und Schliesssystem für hinderisfreie Einrichtungen in der Schweiz und Teilen Europas.

Infos und Terminvereinbarungen:

Pro Infirmis Graubünden  
Engadinstrasse 2, 7000 Chur  
Telefon 058 775 17 17  
graubuenden@proinfirmis.ch  
www.proinfirmis.ch

**Schweizerisches Rotes Kreuz Graubünden**

Das SRK Graubünden setzt sich mit vielfältigen Angeboten in sozialer Integration, Bildung und Entlastung für Menschen in schwierigen Lebenssituationen ein.

**Entlastung:**

- Kinderbetreuung zu Hause KBH: Die Kinderbetreuerinnen des SRK Graubünden springen auf Anfrage ein, wenn Kinder krank sind oder Eltern eine schwierige Zeit durchmachen
- Babysitting SRK: Jugendliche SRK-Babysitter ermöglichen Eltern kurze Verschnaufpausen
- Ponte: Rotkreuz-Freiwillige begleiten betreuende und pflegende Angehörige und Familien und helfen beim Vernetzen mit bestehenden Angeboten
- Rotkreuz-Notrufsystem: Der einfach bedienbare Notruf sorgt für mehr Sicherheit und Unabhängigkeit in den eigenen vier Wänden
- Rotkreuz-Fahrdienst für medizinische Fahrten: Freiwillige fahren betagte oder behinderte Menschen zum Arzt, in die Therapie oder ins Spital

**Soziale Integration:**

Das SRK Graubünden engagiert sich im Bereich der Arbeitsintegration von Langzeitstellenlosen (Fachstelle für Arbeitsintegration – Werknetz) sowie bei der Alltagsintegration von Flüchtlingen (eins zu eins und peer to peer.).

**Bildungsangebote und Beratungen:**

- Aus- und Weiterbildungen im Bereich Pflege, Gesundheit, Selbstkompetenz, Babysitting
- Beratungsstelle für Schuldenfragen BSG: die Beratungsstelle berät verschuldete Personen in Finanz- und Budgetfragen

- Patientenverfügung SRK: Fundierte Beratung und Erstellung einer Patientenverfügung

Rotes Kreuz Graubünden  
Steinbockstrasse 2  
7000 Chur  
Tel. 081 258 45 84  
info@srk-gr.ch, www.srk-gr.ch

**VASK Graubünden**

Vereinigung der Angehörigen von Schizophrenie/ Psychisch-Kranken

Postfach  
7208 Malans  
Kontakttelefon: 081 353 71 01  
vask.Graubünden@bluemail.ch  
www.vaskgr.ch

**Krebsliga Graubünden**

**Kostenlose Begleitung, Beratung und Information**

**Begleitung durch**

- fachlich fundierte Gesprächssequenzen über Diagnose, Prognose, Ängste, Probleme und allgemein über den Umgang mit der Krankheit Krebs
- Kurse/Seminare/Therapeutische Unterstützung für Betroffene und Angehörige
- Ferienwochen/Erlebnistage für betroffene und mitbetroffene Kinder/Jugendliche

**Beratung und Unterstützung bei**

- sozialversicherungs- und arbeitsrechtlichen Fragen
  - beruflicher Wiedereingliederung
  - finanziellen Notlagen
- Information und Öffentlichkeitsarbeit**
- zu krankheitsspezifischen Themen, Therapieformen, möglichen Begleitmassnahmen und zum Rehabilitations-Angebot
  - durch aktive Gesundheitsförderungs- und Präventions-Kampagnen zu Krebserkrankungen

Krebsliga Graubünden  
Ottoplatz 1, Postfach 368, 7001 Chur  
Tel. 081 300 50 90  
info@krebisliga-gr.ch  
www.krebisliga-gr.ch

**beratungszentrum-gr.ch**

beratungszentrum-gr.ch  
Gürtelstrasse 24, 7000 Chur

- Beratung Beruf und Arbeit
- Beratung Familien- und übriges Recht
- Beratung Finanzen und Budget
- Beratung Konkubinat
- Beratung Alimenteninkasso
- Beratung Vereinsführung und KMU

**Terminvereinbarung:**

Tel. 081 284 80 75  
info@beratungszentrum-gr.ch  
www.beratungszentrum-gr.ch

**Incontro chur**

**Der Treff von und für Seniorinnen und Senioren**

incontro chur ist der selbst verwaltete Begegnungstreff von und für Seniorinnen und Senioren. Spielen, jassen, plaudern, zuhören: Das und noch vieles mehr ist im incontro café möglich. Wir treffen uns jeweils am Dienstag- und Donnerstagnachmittag von 14.00 bis 16.30 Uhr im Seniorenzentrum Rigahaus an der Gürtelstrasse 90 in Chur. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

**Caritas Graubünden**

Caritas Graubünden unterstützt armutsbetroffene Menschen im Kanton Graubünden.

**Caritas Markt:**

Im Caritas Markt können Personen mit einem geringen Budget Lebensmittel und gewisse Non-Food-Produkte zu Tiefpreisen kaufen. Zum Einkauf berechtigt sind Personen mit einer KulturLegi oder einer Caritas-Markt-Karte.

**Öffnungszeiten:**

Montag bis Freitag: 9 bis 18 Uhr durchgehend  
Samstag: 9 bis 12 Uhr

**Adresse:** Tittwiesenstrasse 27, 7000 Chur

**Telefon:** 081 252 64 44

**Caritas Center:**

Im Caritas Center findet man kostengünstige Kleidung, Geschirr, Bücher und noch viele weitere Gegenstände.

**Öffnungszeiten:**

Montag bis Freitag: 8.30 bis 18 Uhr durchgehend geöffnet

Samstag: 9 bis 12 Uhr

**Adresse:** Scalettastrasse 7, 7000 Chur

**Telefon:** 081 285 11 47

**Neumacherei:**

In der Neumacherei werden alte Gegenstände in neue Gebrauchs- Design- oder Kunstobjekte umgewandelt sowie Rohstoffe und Bauteile aus Entsorgungsgegenständen gewonnen.

**Öffnungszeiten Warenannahmen:**

Montag und Dienstag:

9 Uhr bis 12 Uhr und von 13 Uhr bis 15 Uhr

Mittwoch: 9 Uhr bis 12 Uhr

**Adresse:** Wiesentalstrasse 7, 7000 Chur

**Telefon:** 081 353 10 17

**KulturLegi:**

Mit einer KulturLegi erhalten Personen aus den Gemeinden Chur und Domat/Ems Rabatte auf Freizeitangebote. Die KulturLegi-Karte kann bei der Caritas Administration bezogen werden.

**Adresse:** Tittwiesenstrasse 29, 7000 Chur

**Telefon:** 081 258 32 58

**Spielgruppe «cricri»**

In der Spielgruppe «cricri» werden Kinder für einen kleinen Beitrag betreut.

**Anmeldung:** 079 773 81 48

**Togehter:**

«Together» bietet Müttern und ihren Kindern

die Möglichkeit, spielerisch Deutsch zu lernen.

**Anmeldung:** 0797738148

**Schreibdienst:**

Beim Verfassen von Lebensläufen, Bewerbungen und Briefen sowie dem Ausfüllen von Formularen unterstützen wir Sie gerne.

**Öffnungszeiten Büro:**

Montag–Freitag:

8 bis 12 Uhr und von 13.30 bis 16.30 Uhr

**Adresse:** Tittwiesenstrasse 29, 7000 Chur

**Telefon:** 081 258 32 58

**E-Mail:** info@caritasgr.ch

**Webseite:** www.caritasgr.ch

**Rheumaliga SG, GR, AI/AR und Fürstentum Liechtenstein**

Bahnhofstrasse 15, 7310 Bad Ragaz

www.rheumaliga.ch/sgfl

Geschäftsstelle/Bewegungskurse

Tel. 081 302 47 80

E-Mail: info.sgfl@rheumaliga.ch

Beratungsstelle

Tel. 081 511 50 03

E-Mail: beratung.ragaz@rheumaliga.ch

Die regionale Rheumaliga ist die Beratungs- und Anlaufstelle für alle Fragen rund um das Thema Rheuma. Rheumabetroffene und ihre Angehörigen können sich mit ihren Anliegen vertrauensvoll an die freiwillige, unentgeltliche Beratung wenden. Im Büro in Bad Ragaz stehen, nach telefonischer Anmeldung, verschiedene Hilfsmittel zum Testen bereit.

Die Rheumaliga SG, GR, AI/AR und Fürstentum Liechtenstein organisiert zudem laufend Kurse zur Prävention, Rehabilitation und Information. Nähere Auskünfte über die aktuellen Kurse erhalten sie bei der Rheumaliga SG, GR, AI/AR und Fürstentum Liechtenstein und im Internet unter www.rheumaliga.ch/sgfl

**Unsere Kurse und Veranstaltungen in Chur und Umgebung**

**Nachmittagsanlass – Kräuter, Heilpflanzen, Tinkturen, Kräuter-Zvieri**

Am Dienstag, 21.6.2022 lädt die Rheumaliga in den Engel-Kräutergarten von Monika Grüenfelder ein. Hier erfahren Sie Wissenswertes über die Wirkung von Heilpflanzen und Kräutern – auch im Zusammenhang mit Rheuma. Sie geniessen einen Kräuter-Zvieri, pflücken Kräuter, stellen daraus Ihre eigene Tinktur her und erfreuen sich am tollen Bergpanorama. Es wird ein Unkostenbeitrag erhoben. Anmeldung bis 13.6.2022

**Ort:** Alpweg 1, 7324 Vilters

**Zeit:** 14 bis ca. 16.30 Uhr

**Auskunft und Anmeldung:**

Beratungsstelle Tel. 081 511 50 03,

E-Mail: beratung.ragaz@rheumaliga.ch

Weitere Informationen finden Sie unter www.rheumaliga.ch/sgfl

**Aquawell**

**– die Wassergymnastik der Rheumaliga**

mittwochs, 11.45 bis 12.30 Uhr

freitags, 9.30 bis 10.15 Uhr

Leitung: Adelheid Naef, Aquawell-Trainerin für Nichtschwimmer geeignet, fortlaufende Kurse, Einstieg nach Absprache jederzeit möglich, Gratis-Probelektion nach Absprache.

Auskunft und Anmeldung:

Geschäftsstelle Tel. 081 302 47 80,

E-Mail: info.sgfl@rheumaliga.ch

**SAMAVIVA Rheuma-Yoga für die Rheumaliga**

Yoga ist mehr als Bewegung. Achtsame, atemgeführte Übungen helfen den Teilnehmer/-innen ihren Körper besser wahrzunehmen, ihre Bedürfnisse, aber auch Grenzen besser zu spüren. Es ist heilsam, sich selbst annehmen zu können mit allem, was ist. Dies mit anderen in der Gruppe zu teilen, ebenso wie Wohlgefühl und Lebensfreude zu fördern, sind wichtige Aspekte des Unterrichts. Der Kurs richtet sich vor allem an Menschen mit rheumatischen Erkrankungen. Um den Kurs zu besuchen, braucht es keine besonderen Voraussetzungen. Schnupperstunden sind jederzeit nach Voranmeldung möglich.

Daten:

Kurs 3, montags, 11 bis 12 Uhr, 10 Termine,

5. September bis 7. November 2022

Leitung: Antje Khamis, langjährige Yogalehrerin und zertifizierte Yogatherapeutin

Auskunft und Anmeldung:

Geschäftsstelle, Tel. 081 302 47 80,

E-Mail: info.sgfl@rheumaliga.ch

**EverFit – Bewegung und Balance im Alter**

EverFit ist das Bewegungsangebot für Seniorinnen und Senioren, die fit sein und bleiben möchten.

Das Training berücksichtigt alle konditionellen Faktoren, angepasst an ältere Menschen, insbesondere Kraft, Gleichgewicht und Dual-Task-Fähigkeiten. Im Vordergrund steht, neben der allgemeinen Leistungsfähigkeit, die Sturzprävention. Die Instruktion eines Heimprogrammes und ergänzende Informationen komplettieren das Training. Der Einstieg ist nach Anmeldung jederzeit möglich. Eine Schnupperlektion nach Absprache ist gratis. EverFit findet wöchentlich unter fachkundiger Leitung statt und macht Spass.

Kursdaten: Freitag, 1. April bis 24. Juni 2022, 14 bis 15 Uhr

Kursort: Kath. Pfarreizentrum, Kantonsstrasse 20, 7302 Landquart

Kursleitung: Adelheid Näf

Kurskosten: Fr. 180.– für Mitglieder, Fr. 204.– für Nichtmitglieder

Anmeldung/Auskunft: Tel. 081 302 47 80,

info.sgfl@rheumaliga.ch, www.rheumaliga.ch/sgfl

**Fachreferate – Lebensqualität trotz Rheuma und Schmerzen**

2022 finden wieder regelmässig Fachreferate mit unterschiedlichen Inhalten statt. Die Vortragsreihe richtet sich an Rheumabetroffene,

Menschen mit chronischen Schmerzen und ihre Angehörigen. Durch die Fachreferate erhalten die Teilnehmenden die Möglichkeit, sich in einer kleinen Gruppe mit den Herausforderungen von schmerzhaften Rheumaerkrankungen auseinanderzusetzen.

Die nächsten Daten:

– 19. Juli 2022 ab 18 Uhr

– «Gibt es eine Rheumaernährung?»

Um eine Anmeldung wird gebeten.

Kontakt: Beratungsstelle Tel. 081 511 50 03,

E-Mail: beratung.ragaz@rheumaliga.ch

Weitere Informationen finden Sie unter www.rheumaliga.ch/sgfl

**Beratung für Alltagshilfen im eigenen Zuhause**

Bei Schmerzen oder Bewegungseinschränkungen können kleine Dinge im Alltag grosse Hürden sein. Die Rheumaliga hält mit der «Beratung für Alltagshilfen im eigenen Zuhause» ein Angebot in der Region bereit, damit Betroffene länger und selbstständiger zu Hause wohnen können. Am Beratungsgespräch in ihrem Heim eruiert Sie gemeinsam mit den Mitarbeitenden der regionalen Rheumaliga, die individuellen Schwierigkeiten und Herausforderungen in ihrem Alltag und welche Produkte Abhilfe schaffen können. Einige Produkte können am Beratungsgespräch und vor der Bestellung ausprobiert werden.

Für die «Beratung für Alltagshilfen im eigenen Zuhause» ist eine Terminvereinbarung erforderlich.

Kontakt:

Geschäftsstelle Tel. 081 302 47 80,

E-Mail: info.sgfl@rheumaliga.ch

Weitere Informationen finden Sie unter www.rheumaliga.ch/sgfl/veranstaltungen

**Medizinische Progressive Muskelentspannung (med. PME) – das körpernahe Entspannungsverfahren**

In sieben Kurslektionen lernen Sie die für Schmerz Betroffene modulierte, medizinische Progressive Muskelentspannung (med. PME) nach Jakobsen. Die einfach zu erlernende Entspannungstechnik können Sie täglich zu Hause selbst anwenden.

Der Kurs wird 2022 an folgenden Daten durchgeführt:

**Block-Kurs B:** 27.9., 11. und 25.10, 8. und 22.11., 6. und 20.12.2022

Kurs 1: jeweils ab 15.30 Uhr bis 16.30 Uhr

Kurs 2: jeweils ab 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Einzelkurse jederzeit möglich. Zeitpunkt nach Absprache.

Die Anmeldung gilt für alle sieben Kursanlässe. Einzelne Abende können nicht separat gebucht werden.

Auskunft und Anmeldung:

Geschäftsstelle Tel. 081 302 47 80,

E-Mail: info.sgfl@rheumaliga.ch

Weitere Informationen finden Sie unter www.rheumaliga.ch/sgfl/kurse

Neben den oben aufgeführten Kursblöcken sind auch Einzelkurse jederzeit möglich, Preis nach Absprache.

**Fachgeleitete Selbsthilfegruppe in Bad Ragaz**

Selbsthilfegruppe für Betroffene von Rheuma und chronischen Schmerzen. Die Selbsthilfegruppe ist ein Treffpunkt für Menschen jeglichen Alters, die betroffen sind von Rheuma wie Arthritis, Arthrose, Psoriasis, Osteoporose und Schmerzen im Bewegungsapparat. Das Treffen dient Betroffenen zum Erfahrungsaustausch.

Daten: 7. Juni, 5. Juli 2022, jeweils 18–19 Uhr

Um eine Anmeldung wird gebeten.  
Kontakt: Beratungsstelle Tel. 081 511 50 03,  
E-Mail: [beratung.ragaz@rheumaliga.ch](mailto:beratung.ragaz@rheumaliga.ch)  
Weitere Informationen finden Sie unter [www.rheumaliga.ch/sgfl/veranstaltungen](http://www.rheumaliga.ch/sgfl/veranstaltungen)

**Rheuma(tix)-Selbsthilfegruppe Chur und Umgebung**

Die Selbsthilfegruppe ist ein Treffpunkt für Menschen jeglichen Alters, die betroffen sind von

Rheuma wie Arthritis, Arthrose, Psoriasis, Osteoporose und Schmerzen im Bewegungsapparat. Das Treffen dient Betroffenen zum Erfahrungsaustausch.

Direkter Kontakt zur Gruppe  
Bruno Tanner, Tel. 078 620 42 46  
Sprachen: Deutsch, Italienisch, Französisch, Romanisch, Englisch, Spanisch  
Die Treffen finden nach individueller Absprache statt.

**benevol Graubünden**

Die Fach- und Vermittlungsstelle für Freiwilligenarbeit ist Ansprechpartner für alle Fragen rund um das Thema Freiwilligenarbeit.

- Beratung und Vermittlung für an Freiwilligenarbeit interessierte Personen
- Unterstützung von Organisationen und Vereinen, die mit Freiwilligen arbeiten

- Kursprogramm für Freiwillige und Ehrenamtliche
- Coporate Volunteering-Einsätze für Firmen
- Vergabe des Prix benevol Graubünden für herausragende Freiwilligenarbeit

benevol Graubünden  
Steinbockstrasse 2, 7000 Chur  
Telefon 081 258 45 90  
[info@benevol-gr.ch](mailto:info@benevol-gr.ch)  
[www.benevol-gr.ch](http://www.benevol-gr.ch), [www.benevol-jobs.ch](http://www.benevol-jobs.ch)

Amtsblatt  Stadt Chur

**Redaktionsschluss:**  
**jeweils am Mittwoch, 12 Uhr**

# Pflanzenmarkt

bis Samstag, 4. Juni 2022

Gratis Einpflanz-Service

(inkl. Erde, exkl. Topf, Kiste und Blumen)

Im Wiher | **Öffnungszeiten:** Mo – Fr 8 – 19 Uhr | Sa 8 – 18 Uhr

## Churwalden



Für mich und dich.



Tierschutz durch richtiges Handeln

Mit dem Hund in die Ferien? Wir packen mit Ihnen die Koffer!

Bestellen Sie die Broschüre «Ferien mit dem Hund» kostenlos bei der Susy Utzinger Stiftung für Tierschutz  
Telefon: +41 (0) 52 202 69 69, [info@susyutzinger.ch](mailto:info@susyutzinger.ch)

[www.susyutzinger.ch](http://www.susyutzinger.ch)  
Spendenkonto: PC 84 - 666 666 - 9



# Amtliche Anzeigen

der Gemeinden Ill Churwalden | Felsberg | Trimmis | Tschierschen-Praden

27. Mai 2022 | Nr. 21



## Churwalden

### Bauausschreibung

Auflageort: Bauamt Churwalden, Rathaus, 7075 Churwalden

Öffentliche Auflage: 27.5.2022 – 16.6.2022

Öffentlich-rechtliche Einsprachen sind bis zum 16.6.2022 schriftlich und begründet an den Gemeindevorstand Churwalden einzureichen.

Bauherrschaft: Brunold Rolf, Polenwäg 22, 7075 Churwalden

Baubjekt: Erstellung mechanisch-biologische Kleinkläranlage, Parz.-Nr. 20195, bei Polenwäg 22/24, 7075 Churwalden, Landwirtschaftszone

### Sammelstelle Parzutt Churwalden und Deponie Gigalins Malix während Auffahrt/Pfingsten nicht bedient

Die Sammelstelle Parzutt Churwalden wird an folgenden Tagen nicht bedient:

Freitag, 27. Mai 2022

Samstag, 28. Mai 2022

Samstag, 4. Juni 2022

Die Deponie Gigalins Malix wird an folgendem Tag nicht bedient:

Samstag, 4. Juni 2022

### Öffnungszeiten

#### der Gemeindeverwaltung über die Auffahrtstage

Die Gemeindeverwaltung Churwalden schliesst am Mittwoch vor Auffahrt, 25. Mai 2022 um 17 Uhr und **bleibt am Donnerstag, 26. Mai sowie am Freitag, 27. Mai 2022 geschlossen.**

Wir bitten Sie um Kenntnisnahme und wünschen Ihnen sonnige Auffahrtstage.

### Temporäre Sperrung Brambrüeschstrasse Abschnitt Trutzobel bis Letzibach, Malix

Die Brambrüeschstrasse im Abschnitt Trutzobel bis Letzibach muss infolge Belagsarbeiten am Dienstag, 7.6.2022 und Mittwoch, 8.6.2022 jeweils ab 7 Uhr bis 18 Uhr für jeglichen Verkehr

gesperrt werden. Es besteht keine Umfahrungsmöglichkeit. Fussgänger und Radfahrer können die Baustelle passieren. Als Ausweichdaten sind die Folgetage vorgesehen. Für die direktbetroffenen Anwohner besteht die Möglichkeit von 18 Uhr bis 7 Uhr die Strasse zu benützen.

Wir bitten um Verständnis.

Bauamt Churwalden  
Tiefbauamt Graubünden Bezirk 1

### Gwunderhüsli Brockenstube Frauenverein Malix

Das Gwunderhüsli am Sennereiweg mit Brockenstube und Kaffee-Ecke ist jeden Samstag von 9 bis 11.30 Uhr offen.

### Frauenverein Churwalden – Parpan

«Urkraft der Weiblichkeit wieder entdecken»  
Abend mit Ruth Niederreiter, an welchem wir in Themen rund ums Frau sein in all ihren Phasen eintauchen.

Donnerstag, 2. Juni 2022, 19.30 bis ca. 21 Uhr in der Oase Churwalden. Anschliessend gemütliches Zusammensein. Anmeldung bei Bettina 079 229 07 13 oder über das Kontaktformular auf fvchurwalden.ch ist erwünscht.

### Evangelische Kirchengemeinde Churwalden

**Sonntag, 29. Mai**  
kein Gottesdienst

### Evangelische Kirchengemeinde Malix

**Sonntag, 29. Mai**  
kein Gottesdienst

### Evangelische Kirchengemeinde Parpan

**Sonntag, 29. Mai**  
kein Gottesdienst

### Katholische Kirchengemeinde Churwalden-Malix-Parpan

**Freitag, 27. Mai**  
10.00 Uhr Hl. Messe in der Oase

**Sonntag, 29. Mai**  
10.00 Uhr Hl. Messe

**Dienstag, 31. Mai**  
18.30 Uhr Maiandacht

### Donnerstag, 2. Juni

9.00 Uhr Hl. Messe im Mönchschor

### Freitag, 3. Juni

18.30 Uhr Herz Jesu



## Felsberg

### Informationsanlass zur Ortsplanungsrevision am 1. Juni 2022

Am **Mittwoch, 1. Juni 2022**, findet in der Aula Felsberg ab **19 Uhr** ein Informationsanlass zur bevorstehenden Ortsplanungsrevision der Gemeinde Felsberg statt.

Gemeindepräsident Peter Camastral und der Raumplaner Dominik Rüegg (Stauffer & Studach AG, Chur) werden Sie zu den folgenden zwei Themen informieren:

- Information über die Teilrevision der Ortsplanungsrevision – Teil Siedlung und Baugesetz
- Information über die Teilrevision der Ortsplanung – Hecke Calinis

Der Gemeindevorstand Felsberg würde sich freuen, viele interessierte Personen an der Informationsveranstaltung begrüßen zu dürfen. Diese bildet den Start zur Mitwirkungsaufflage zur Teilrevision der Ortsplanung.

### Bauwesen

Bauherrschaft: TC Felsberg, Rheinstrasse, 7012 Felsberg

Bauvorhaben: Aufstellen Lager-/Materialcontainer, Rheinstrasse, Parzelle 1307

Bauherrschaft: Rutzer-Gujan Livia und Jan, Burgstrasse 9, 7012 Felsberg

Projektverfasser: Rubatech GmbH, Architektur und Baumanagement, Bahnhofstrasse 54, 7302 Landquart

Bauvorhaben: Umbau und Erweiterung EFH, Anbau Doppelgarage, Indach PV-Solaranlage, Neubau Gartenschopf, Wingertstrasse 32, Parzelle 78

Einsprachen sind gemäss Art. 45 KRVO schriftlich, innert 20 Tagen an die Baukommission zu richten. Die Baupläne liegen während der Einsprachefrist auf der Gemeindeverwaltung zur Einsicht auf.

## Baubewilligungen

Die Baukommission hat folgendes Baugesuch bewilligt:

– 6193 Immo AG, Projektanpassung: Mehrstärke Aussenwärmendämmung und Aussenaufstellung Luft/Wasser-Wärmepumpe, Untere Gasse 7, Parzelle 397

## Kantonaler Vereinsturntag in Felsberg, Behinderungen

Am Samstag, 28. Mai 2022, findet in Felsberg der kantonale Vereinsturntag statt. Der Anlass wird vom Turnverein Felsberg organisiert.

Der grosse Teil der Disziplinen wird in der Doppeltturnhalle, beim roten Platz und auf der Sportplatzwiese durchgeführt.

Der 800m-Lauf verläuft auf dem Löslweg, daher ist auf dieser Strasse im Zeitraum von 12.50 bis 13.40 Uhr mit Behinderungen und Verzögerungen zu rechnen.

Wir bitten um Kenntnisnahme und danken für Ihr Verständnis.

## Evangelische Kirchgemeinde Felsberg

www.kirchefelsberg.ch

«Ihr werdet die Kraft empfangen, wenn der Heilige Geist über euch kommt.»

Apostelgeschichte 1,8

### Entdeckungen direkt vor der Haustür

Liebe Felsbergerinnen und Felsberger  
Vergangenen Sonntag nach dem Gottesdienst habe ich mich für eine Tour in die Ruinaulta und in den Flimser Wald aufs E-Bike geschwungen. Einerseits wollte ich die Route für das Samstagspilgern von Mitte Juni erkunden, andererseits den Schlag besichtigen, wo das Holz für das Vordach der Kirche herkommt. Und ich durfte Orte und Wege mit richtigem Woaw-Effekt entdecken. Das Gute liegt doch oft so nah und wartet nur auf seine Entdeckung. Oder schon mal von einer Ruine Wackenua gehört? Aber x-mal mit dem Zug drunter vorbeigefahren. Ah ja, und der Holzschlag: die Lärchen wurden zwischen Crestasee und Conn geschlagen. Mit segensreichen Grüssen Pfarrer Fadri Ratti

### Ökumenische Krabbelkirche

Freitag, 3. Juni, 16 Uhr, Gemeindehaus Felsberg oder draussen, je nach Wetter. Ökumenische Krabbelkirche erzählt «Der kleine Bär und das Meer».

### Ökumenische Kinderkirche KiKi

Mittwoch, 8. Juni, 18 bis 20 Uhr. KiKiKino zeigt den Film «Zauberhafte Nanny», bei schöner Witterung als Open Air im Pfarrhof, sonst Aula. Eintritt frei, keine Anmeldung nötig. Das KiKi-Team unter der Leitung von Sara Capeder.

### Senioren Ausflug – Nostalgiefahrt Luziensteig

Mittwoch, 8. Juni, 13 bis 18.15 Uhr. Seniorenausflug der Kirchgemeinde Felsberg. Mit dem historischen Postauto FBW C40U fahren wir auf die St. Luziensteig, besuchen das Militärmuseum mit Möglichkeit zur Führung und den Landgasthof mit Zvieri. Unkostenbeitrag Fr. 20.– Abfahrt Parkplatz Turnhalle. Anmeldung bis 6. Juni bei Pfr. Fadri Ratti, E-Mail ratti@bluewin.ch, Natel 077 410 45 27.

### Samstagspilgern von Rhäzüns nach Trin

Samstag, 11. Juni, 9.10 bis 15.30 Uhr, «Wechselnde Pfade» – Wanderung mittel, 15 km, 590 Meter Aufstieg, 380 Meter Abstieg von Rhäzüns nach Trin mit vielen tollen Landschaftsüberraschungen unterwegs. Treffpunkt Bahnhof Rhäzüns 9.10 Uhr, Ende Postautostation Trin 15.30 Uhr. Anmeldung bis 8. Juni, Pfarrer Fadri Ratti, 077 410 45 27. Ein Angebot für den Verein www.jakobsweg-gr.ch/samstagspilgern.

### Zu guter Letzt

«Lieber auf neuen Wegen stolpern, als auf der Stelle treten.» Rolf Tolzmann



Trimmis

## 1. Obligatorische Schiessübung 2022 Schiessstand Trimmis

Am Donnerstag, 9. Juni 2022, findet von 18 bis 20 Uhr die 1. Obligatorische Schiessübung beim Schiessstand Trimmis statt.

Schiesspflichtig sind Armeeangehörige des Jahrganges 1988 und jüngere. Für die Ausnahmen beachte man das Aufgebotsplakat.

Zur Erfüllung der Schiesspflicht sind mitzubringen:

- Aufforderungsschreiben zur Erfüllung der Schiesspflicht
- persönliche Dienstwaffe
- Dienst- und Schiessbüchlein oder militärischer Leistungsausweis

Eine halbe Stunde vor Schiessende wird keine Munition mehr abgegeben. Im Schützenhaus müssen Gehörschutzschalen getragen werden. Diese werden leihweise an der Kasse im Schützenhaus abgegeben.

## Gemeindeversammlung vom Mittwoch, 8. Juni 2022, 20.15 Uhr in der Mehrzweckhalle

### Traktanden:

1. Genehmigung Jahresrechnungen 2021
  - 1.1 Vorfinanzierung zugunsten des Projektes Rheinauen (Fr. 9716.50)
  - 1.2 Kenntnisnahme Bericht GPK und Revisionsstelle
  - 1.3 Jahresrechnung Gemeinde Trimmis
  - 1.4 Jahresrechnung Trimmiser Industrielle Betriebe (TIB)
  - 1.5 Entlastung der Behörden und Verwaltung

2. Genehmigung Verpflichtungskredit Sanierung Leitungsnetz Trimmis – Says

3. Allgemeine Orientierungen:

- Laufende Projekte
- Auswirkungen und Massnahmen des Ukrainekrieges auf unsere Gemeinde

4. Varia

### Protokoll

Das Protokoll Nr. 3 der Gemeindeversammlung vom 29.11.2021 wurde während 30 Tagen öffentlich aufgelegt. Es ging keine Einsprache ein, weshalb das Protokoll als genehmigt gilt.

### Aktenaufgabe

Die Akten zur Gemeindeversammlung können ab 13.5.2022 auf der Gemeindekanzlei während den Schalterstunden am Montag von 14–18 Uhr, Dienstag bis Freitag von 14–17 Uhr und Mittwoch von 7.30–11 Uhr eingesehen werden.

### Stimmausweis/Stimmberechtigung

Der Stimmausweis wird den Stimmberechtigten per Post zugestellt. Dieser ist zur Versammlung mitzunehmen.

### Botschaft

Die Botschaft des Gemeindevorstandes an die Gemeindeversammlung vom 8.6.2022 wurde allen Haushaltungen zugestellt.

## Baugesuche

Bauherr: Hegglin Anja, Breitholzstrasse 25, 8370 Sirmach

Vertreter: Groll Haustechnik AG, Bahnhofsträssli 2, 7203 Trimmis

Grund-eigentümer: Hegglin Anja, Breitholzstrasse 25, 8370 Sirmach

Bauvorhaben: Ersatz Heizung und Anpassung Fassade, Valtanna 13, Parz.-Nr. 3099

Bauherr: Brunner Andri, Strajaweg 17, 7203 Trimmis

Vertreter: Willi Haustechnik AG, Industriestrasse 19, 7001 Chur

Grund-eigentümer: Brunner Andri und Theresia, Strajaweg 17, 7203 Trimmis

Bauvorhaben: Ersatz Heizung Luft-Wasser-Wärmepumpe, Stajaweg 17, Parz.-Nr. 300

### Öffentliche Auflage/Einsprachen

Bis zum 16. Juni 2022 auf der Gemeindeverwaltung. Einsprachen öffentlich-rechtliche sind während der Auflagefrist schriftlich und begründet bei der Baukommission Trimmis einzureichen.

Amtsblatt  Stadt Chur

**Redaktionsschluss:**

**jeweils am Mittwoch, 12 Uhr**

**Evangelische Kirchgemeinde Trimmis/Says**

- Samstag, 28. Mai**  
Zischigstreiff fährt zum Kloster Fischingen
- Sonntag, 29. Mai**  
Morgenandacht im Kloster Fischingen
- Mittwoch, 1. Juni**  
19.00 Uhr Friedensgebet, ref. Kirche Untervaz
- Donnerstag, 2. Juni**  
12.00 Uhr Ökumenischer Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren im kath. Pfarreizentrum  
Anmeldung bis Dienstag, 31. Mai bei Maria Schrofer, Tel. 081 353 30 46
- 17.00 Uhr ökumenische Kiindifiir, für Kindergartenkinder, ref. Kirchgemeindehaus
- 19.30 Uhr Probe des Kirchenchors, ref. Kirchgemeindehaus

**Katholische Kirchgemeinde Trimmis**

- Freitag, 27. Mai**  
18.15 Uhr Hl. Beichte in der Sakristei  
18.30 Uhr Maiandacht  
19.00 Uhr Hl. Messe
- Samstag, 28. Mai**  
17.00 Uhr Vorabendmesse, Stiftmesse für Alois Kuenz-Zimmermann
- 7. Sonntag der Osterzeit**
- Sonntag, 29. Mai**  
10.00 Uhr Hl. Messe  
Kollekte: Für die Arbeit der Kirche in den Medien (Medien Sonntag)
- Montag, 30. Mai**  
18.00 Uhr Rosenkranzgebet
- Dienstag, 31. Mai**  
18.00 Uhr Rosenkranzgebet
- Mittwoch, 1. Juni**  
8.30 Uhr Rosenkranzgebet  
9.00 Uhr Hl. Messe
- Donnerstag, 2. Juni**  
8.30 Uhr Rosenkranzgebet  
9.00 Uhr Hl. Messe  
12.00 Uhr Ökum. Mittagstisch für Senioren im kath. Pfarreizentrum
- 17.00 Uhr Ökum. Kindifiir im evang. KGH
- Freitag, 3. Juni**  
10.00 Uhr Kranken- und Hauskommunion  
18.15 Uhr Hl. Beichte und Anbetung mit sakramentalem Segen  
19.00 Uhr Hl. Messe



**Tschiertschen-Praden**

**Öffentliche Auflage**

**Projektgenehmigungsgesuch betreffend Dotieranlage Wehr Lülen**

**1. Ort und Frist der Auflage**

Das Projektgenehmigungsgesuch der Gemeindegemeinschaft Kraftwerk Chur-Sand (GKC) inklusive Projektdossier liegt vom 30. Mai bis 28. Juni 2022 öffentlich auf und kann im Verwaltungszentrum Sinergia, Ringstrasse 10, 7001 Chur, sowie in den Gemeindeverwaltungen Arosa und Tschiertschen-Praden eingesehen werden. Für eine physische Einsicht in der Sinergia ist mit dem Empfang zwingend einen Termin zu vereinbaren (081 257 50 56). Das Gesuch ist zudem auch elektronisch auf der Homepage des Amtes für Energie und Verkehr Graubünden unter der Rubrik «Aktuelles» einsehbar.

**2. Kurzbeschreibung des Genehmigungsgesuchs**

Die GKC plant, für die verfügte Umsetzung der Restwassersanierung nach Art. 80 des Gewässerschutzgesetzes, den Neubau einer Dotieranlage am Wehr Lülen. Mit dem Projektgenehmigungsgesuch wird um die Erteilung sämtlicher erforderlichen spezialgesetzlichen Bewilligungen ersucht (Verfahrenskoordination und -konzentration gemäss Art. 58 BWRG).

**3. Einsprachen**

Wer vom Auflageprojekt berührt ist und ein schutzwürdiges Interesse an dessen Realisierung, Verhinderung oder Änderung hat, ist berechtigt, Einsprache gegen das Vorhaben zu erheben (Art. 57 i.V.m. Art. 54 BWRG). Einsprachelegitimiert sind ferner die betroffenen Gemeinden und wer nach Bundesrecht dazu ermächtigt ist. Einsprachen sind innert der Auflagefrist schriftlich mit einer kurzen Begründung dem Departement für Infrastruktur, Energie und Mobilität Graubünden, Verwaltungszentrum Sinergia, Ringstrasse 10, 7001 Chur, einzureichen.

**Bauausschreibungen**

**Öffentliche Auflage:** 27.5. – 15.6.2022  
im Gemeindehaus Tschiertschen (Schalter Poststübli) und in der Gemeindeverwaltung Praden

**Bauvorhaben:** Neubau Garage, Wohnhaus «Arfinas», Parzelle 2164, Tschiertschen

**Bauherrschaft:** Martin und Julia Plump, Arfinas, 7064 Tschiertschen

**Bauvorhaben:** Aufstellen Aussenelement für Luft-/Wasser-Wärmepumpe, Mehrzweckhalle «Pajüel», Parzelle 24, Tschiertschen

**Bauherrschaft:** Politische Gemeinde Tschiertschen-Praden, 7063 Praden

**Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung in Praden und Postagentur in Tschiertschen Auffahrt und Pfingsten 2022**

Die Gemeindeverwaltung in Praden und die Postagentur in Tschiertschen sind an folgenden Tagen über Auffahrt/Pfingsten geschlossen:

Donnerstag, 26.5.2022 / Freitag, 27.5.2022 / Montag, 6.6.2022

Besten Dank für die Kenntnisnahme.

**Baubewilligungen im Meldeverfahren**

- Die Baubehörde bewilligt im Meldeverfahren:
- Fahrnisbau Sitzplatz, Restaurant «Edelweiss», Parz. 98, Tschiertschen, Wiener Hermann
  - Dachsanierung, Wohnhaus «Oberdorf», Parz. 221, Tschiertschen, Schaffer Christoph
  - Ersatz Fenster, Wohnhaus «Pajüel», Parz. 35, Tschiertschen, Engi Johann Ulrich
  - Dachsanierung, Wohnhaus «Schnäggastand», Parz. 2052, Praden, Habegger Anna-Maria
  - Ersatz Gartenplatten, Ferienhaus «Runcaspinas», Parz. 470, Tschiertschen, Kleis Viktor
  - Ersatz Balkongeländer, Wohnhaus «Bächli», Parz. 201, Tschiertschen, Engi Heidi
  - Installation Solarmodul, Bienenhaus «Faraboda», Parz. 2164, Praden, Hipp Patricia

**Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Steinbach**

**Sonntag, 29. Mai**  
9.45 Uhr Gottesdienst mit Taufe in Tschiertschen (Pfr. Simone Straub)  
Kein Gottesdienst in Praden

**Projektchor für Kirchenjubiläum in Passugg**

Die Kirche in Passugg wurde vor 50 Jahren erbaut. Anlässlich des Kirchenjubiläums feiern wir am Samstag, 18. und Sonntag, 19. Juni ein Festwochenende mit Architekturvortrag, Apéro, Festgottesdienst und Mittagessen. Den Festgottesdienst am Sonntag (10 Uhr) wird ein Projektchor unter der Leitung von Giovanni Zanetti mitgestalten. Herzliche Einladung zum Mitsingen.

**Probentermine:** Donnerstag, 9. Juni, Montag, 13. Juni und Donnerstag, 16. Juni.  
Die Proben finden jeweils um 20 Uhr in der Kirche in Passugg statt.  
Bitte um kurze Anmeldung im Pfarramt, oder bei Ruedi Müller (081 373 13 74)

**Pfarramt:**  
Pfarrerin Simone Straub  
E-Mail: simone.straub@gr-ref.ch  
Tel. 081 373 11 81

**Werfen Sie Papier und Karton nicht in den Kehrriecht; sie werden überall für die Wiederverwertung gesammelt!**